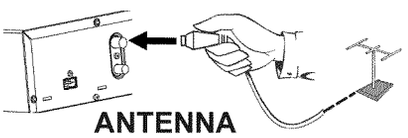
# Instalación con receptor externo

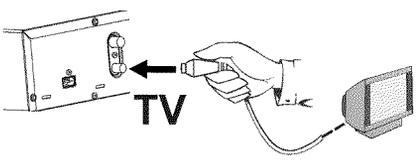


## Conexión del grabador de DVD al televisor / Instalación inicial

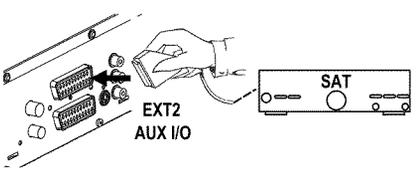
**¡Atención! Las teclas del frontal no tendrán ninguna función hasta que no se realice la instalación inicial.**



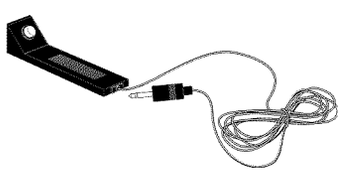

1. Desenchufe el cable de antena del televisor. Introduzca la clavija en la entrada **ANTENNA IN** en la parte posterior del grabador de DVD.



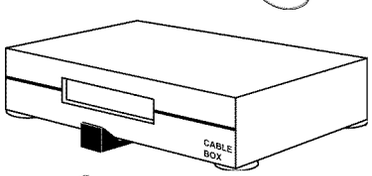

2. Mediante el cable de antena suministrado conecte la clavija **TV OUT** a la parte posterior del grabador de DVD con la clavija de entrada de la antena del televisor.



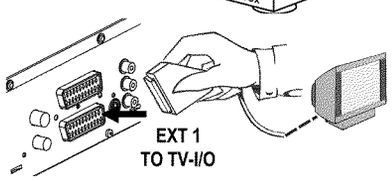

3. Conecte el **Euroconector** del receptor (receptor de satélite) previsto para el televisor (marcado generalmente con 'TV', 'TO TV') con la clavija **EXT 2 AUX-I/O** del grabador de DVD.



4. Conecte el cable G-LINK a la clavija **G-LINK** en la parte posterior del grabador de DVD.




5. Coloque el terminal G-LINK delante del receptor externo, de modo que la señal de control (señal IR) se envía sin impedimento y el receptor puede recibirla.

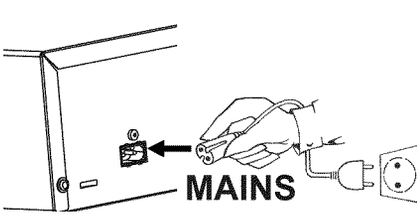



6. Conecte la clavija **EXT 1 TO TV-I/O** o las clavijas **OUT S-VIDEO (Y/C)**, **VIDEO (CVBS) OUT**, **OUT AUDIO L/R** con las correspondientes clavijas de entrada del televisor.

**El televisor admite la función Easy Link, Cinema Link, NexTView Link, Q-link, Smart Link, Megalogic, Datalogic,...**

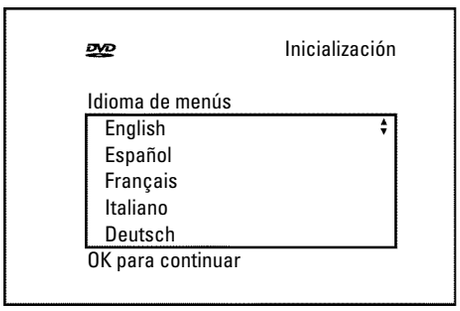
Con un cable Euroconector especial (apto para este tipo de transmisión de datos), conecte el Euroconector **EXT 1 TO TV-I/O** situado en la parte posterior del grabador de DVD con el Euroconector (preparado para este tipo de transmisión de datos) del televisor (consulte el manual de instrucciones del televisor).

7. Encienda el televisor.




8. Mediante el cable de alimentación suministrado, conecte la clavija ∼**MAINS** situada en la parte posterior del grabador de DVD a la toma de alimentación de la pared.
La pantalla indicadora presenta un resumen de las funciones más importantes del grabador de DVD. Después de la primera instalación esta función se desactivará. El capítulo 'Configuración preferida personalizada', apartado 'Ahorro de energía' explica cómo reactivar la función de nuevo.

9. Encienda el grabador de DVD con la tecla **STANDBY-ON** ⏻.
En la pantalla indicadora aparece '15 TV ONP'.

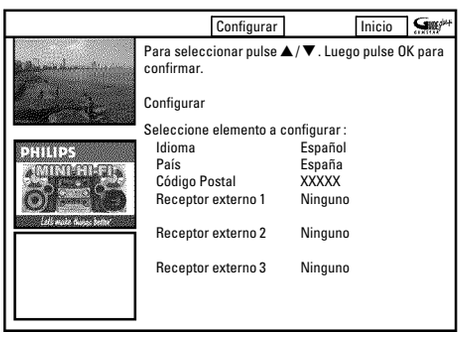



10 Si es necesario, conmute el aparato a la clavija de entrada y seleccione el número de canal correspondiente.

11 En la pantalla aparece el menú de instalación inicial.

12 Seleccione con la tecla **P-▼** o **P+▲** la opción correspondiente.
Confirme con la tecla **OK** .

La instalación inicial se realiza de forma automática. Espere hasta que termine el proceso.
El resto de los ajustes se refieren al sistema GUIDE Plus+® . Este sistema proporciona un resumen gratuito e interactivo de las emisiones de televisión que se encuentran disponibles en su zona.




1 Pulse en el mando a distancia la tecla **GUIDE/TV** .
Controle los datos indicados. Si es necesario, corríjalos. Seleccione para este fin la línea correspondiente con **P-▼** o **P+▲** y confirme con la tecla **OK** .

2 Introduzca con las teclas **P+▲** , **P-▼** o con las teclas numéricas **0..9** en la línea '***Código Postal***' el código postal del lugar de instalación. En función del país seleccionado puede también introducir letras con la tecla **P-▼** o **P+▲** . Confirme con la tecla **OK** .

3 Seleccione con la tecla **P-▼** , **P+▲** la línea '***Receptor externo 1***' y confirme con la tecla **OK** .

4 Lea la información que aparece en pantalla y confirme con la tecla **OK** .

5 Seleccione el tipo del receptor externo. Este ajuste sirve para una preselección del tipo utilizado.
'***Cable***': Receptor de cable;
'***Satélite***': Receptor de satélite analógico o digital;
'***Terrestre***': Descodificador terrestre digital;
'***Ninguno***': Ningún aparato externo está conectado.

6 Confirme con la tecla **OK** .

7 Seleccione su proveedor de la lista. Si no utilizara ningún proveedor, seleccione '***Ningun servidor***'

8 Confirme con la tecla **OK** .

9 Seleccione de la lista la marca de su receptor externo. Si, en su receptor, estuviera impreso adicionalmente su proveedor (d-box, Premiere,...), tiene que seleccionar el proveedor como marca.
Según el tipo y el proveedor seleccionados aparece una selección limitada.
Con la tecla ▶▶| , |◀◀ puede navegar en la lista por páginas.

| **País/ciudad (idioma)** | **Canal de TV** |
|---|---|
| Deutschland | Eurosport |
| Osterreich | Eurosport |
| Schweiz (Deutsch) | Eurosport |
| United Kingdom | ITV |
| France | Canal+ |
| España | Tele 5 |
| Nederland | Eurosport |
| Eindhoven | Music Factory (TMF) |
| Rotterdam | Music Factory (TMF) |
| Amsterdam | Music Factory (TMF) |
| Belgique (Français) | Canal+ |
| België (Nederlands) | Music Factory (TMF) |

× **La marca no figura en la lista**
✓ Seleccione '***Satélite***' y, como proveedor, '***Ningun servidor***'.
Ahora puede ver una lista de todas las marcas memorizadas.
✓
✓ Si no encontrara su marca, intente realizar una actualización:
1 Seleccione '***Ningun servidor***' como proveedor.
2 A continuación, seleccione en el receptor externo el canal de televisión que emite datos de GUIDE Plus+® (ver tabla junto a estas líneas).
3 Seleccione en el grabador de DVD el número de programa de la clavija de entrada a la cual está conectado el receptor externo.
4 Deje conectados ambos aparatos durante 24 horas.

**Problema**

✓ Si, a pesar de todo, no encontrara su marca, proceda como sigue:

1. Seleccione '***Ninguno***'. Este ajuste se encuentra al final de la lista.
2. Anote el tipo y el fabricante de su receptor externo y llame al Servicio de asistencia técnica de su país. Los números de teléfono se encuentran al dorso del manual de instrucciones.
3. Los datos de control de los receptores externos se actualizan (completan) automáticamente a través de GUIDE Plus+® . Esto tiene lugar a través de la antena, el cable o el receptor externo. No necesita llevar el aparato al Servicio de asistencia técnica.

10. Pulse la tecla **OK** .

11. Seleccione la clavija de entrada del grabador de DVD a la cual está conectado el receptor.

12. Encienda el receptor y seleccione en el receptor o con su mando a distancia el número de programa 02.

13. Observe las indicaciones que aparecen en pantalla.
Confirme con la tecla **OK** .
A continuación, el grabador de DVD intenta seleccionar otro número de canal (p.ej.: 12) del receptor externo a través del cable G-LINK. Este número de programa depende de su receptor externo.

14. ¿Se ha conmutado el receptor externo al número de programa indicado en pantalla?
En caso afirmativo, seleccione '***SI***'.
En caso negativo, seleccione '***NO***'.

× **El receptor externo no conmuta al otro canal**

1. Compruebe si el receptor externo está conectado y encendido.
2. Verifique la conexión y posición del terminal G-LINK.
3. Para otro intento con un nuevo código de la marca seleccionada, seleccione '***NO***'.
4. Confirme con la tecla **OK** del mando a distancia.
5. Si el receptor aún no hubiera conmutado, vuelva a seleccionar '***NO***' y confirme con la tecla **OK** . Pueden ser necesarios varios intentos para una marca de receptor.
   Si, después de confirmar '***NO***', vuelve a la pantalla de instalación, no se ha podido instalar su receptor. Vuelva a comprobar las conexiones.
6. Si todas las conexiones están en orden, anote el tipo y el fabricante de su receptor externo y llame al Servicio de asistencia técnica de su país. Los números de teléfono se encuentran al dorso del manual de instrucciones.
   Los datos de control de los receptores externos se actualizan (completan) automáticamente a través de GUIDE Plus+® . Esto tiene lugar a través de la antena, el cable o el receptor externo. No necesita llevar el aparato al Servicio de asistencia técnica.

15. Ahora, su receptor externo está instalado.

16. Pulse la tecla **OK** para llegar a la sinopsis de la instalación.

17. Pulse la tecla **GUIDE/TV** para abandonar la pantalla.

18. Apague el grabador de DVD con la tecla **STANDBY** ⏻ .

**19** Para el correcto funcionamiento del sistema GUIDE Plus+® , es necesario obtener una serie de datos. El grabador de DVD puede tardar hasta 24 horas en realizar esta operación.

**20** Si el canal de televisión que emite los datos de GUIDE Plus+® (ver tabla) ya estuviera disponible en el sintonizador interno del grabador de DVD, puede terminar la operación aquí. De lo contrario, continúe con los siguientes pasos.

Siguientes puntos sólo se tienen que tener en cuenta en la primera instalación. En este momento aún no se dispone de datos GUIDE Plus+® para poder detectar automáticamente el canal de TV que suministra los datos GUIDE Plus+® .

| País/ciudad (idioma) | Canal de TV |
|---|---|
| Deutschland | Eurosport |
| Österreich | Eurosport |
| Schweiz (Deutsch) | Eurosport |
| United Kingdom | ITV |
| France | Canal+ |
| España | Tele 5 |
| Nederland | Eurosport |
| Eindhoven | Music Factory (TMF) |
| Rotterdam | Music Factory (TMF) |
| Amsterdam | Music Factory (TMF) |
| Belgique (Français) | Canal+ |
| België (Nederlands) | Music Factory (TMF) |

•)El receptor tiene que estar conectado y ajustado al canal de televisión que emite los datos de GUIDE Plus+®. Ver la tabla junto a estas líneas.

•)Si existe una posibilidad de conmutación entre 'TV' y 'Radio' en el receptor, tiene que estar seleccionado el ajuste 'TV'.

•)En el grabador de DVD tiene que estar seleccionado el número de programa de la clavija de entrada a la cual está conectado el receptor externo: ('EXT2'- Euroconector **EXT 2 AUX-I/O** ; 'CAM1' - Clavijas frontales S-Vídeo/vídeo **S-VIDEO / VIDEO** ; 'EXT1' - Euroconector **EXT 1 TO TV-I/O** )

•)Si el receptor externo estuviera conectado únicamente a la clavija de antena, tiene que seleccionar, en el grabador de DVD, el número de programa en el cual está memorizado el receptor externo.

•) El grabador de DVD tiene que estar conectado. Para comprobar que el canal de televisión es el correcto, pulse la tecla **MONITOR** .

•)Para el correcto funcionamiento del sistema GUIDE Plus+®, es necesario obtener una serie de datos. El grabador de DVD puede tardar hasta 24 horas en realizar esta operación.

•)Si se descargan datos GUIDE Plus+®, desconecte el grabador de DVD durante aprox. 10 minutos con la tecla **STANDBY** ⏻ . Durante este tiempo estos datos se guardan en una memoria para no perderlos en caso de perturbaciones (fallos en la red eléctrica).

**¡ATENCIÓN!**
Si tras la primera instalación ya están disponibles unos datos del sistema GUIDE Plus+®, compruebe el canal de TV con la asignación al número de canal en la pantalla '***Editar***'.
Consulte el manual de instrucciones, lea al respecto el apartado 'La pantalla '***Editar***'' en el capítulo 'El sistema GUIDE Plus+® '.
Si el canal de TV que transmite los datos GUIDE Plus+® está asignado a un número de canal erróneo, no se podrán almacenar más datos GUIDE Plus+®.

**Consejo**

**'No existen datos GUIDE Plus+® disponibles**

Compruebe si su receptor externo puede suministrar datos de teletexto a través del cable Euroconector.
Para este fin, conecte el cable Euroconector del receptor externo directamente al televisor y seleccione con la correspondiente tecla en el televisor el teletexto de un canal de televisión que suministra datos de teletexto. Si no apareciera ningún teletexto, su receptor externo no es apto para la transmisión de los datos de GUIDE Plus+® .

**Orden de canales modificado**

Si ha modificado la asignación de canales de televisión del grabador de DVD (mensaje '***Apagar, nuevo preajuste***'), tiene que volver a realizar la asignación a los números de programa en la pantalla '***Editar***'.
Consulte el manual de instrucciones, lea al respecto el apartado 'La pantalla '***Editar***'' en el capítulo 'El sistema GUIDE Plus+® '.

**VPS/PDC grabación**

En caso de una grabación programada manualmente, desactive la función VPS/PDC. Es posible que no se ejecuten las grabaciones programadas manualmente con 'VPS/PDC' desde el receptor externo.